

## ПОЛЬША

В Польше 12 ноября 1965 г. был принят Закон о международном частном праве, вступивший в силу с 1 июля 1965 г. Он посвящен только вопросам коллизий законов, поскольку 17 ноября 1964 г. в Польше был принят Гражданский процессуальный кодекс, содержащий обширную часть третью «Положения о международном гражданском процессе» (в настоящем сборнике не приводится). В совокупности эти два документа образовали регулирование, по объему не уступающее в целом и современным кодификациям.

После Закона Чехословакии 1963 г. и албанского Закона 1964 г. польский Закон 1965 г. стал третьим по счету в Европе специализированным отдельным нормативным актом по вопросам международного частного права. При этом полагать, что Закон Польши ориентируется на акты других стран, вряд ли правильно, поскольку международное частное право в Польше в XX века развивалось вполне самостоятельно. Следует также отметить, что проблематика этой правовой отрасли пользуется в Польше специальным вниманием законодателя - так, еще 2 августа 1926 г. в ней был принят отдельный Закон о праве, подлежащем применению к международным частным отношениям.

Польский Закон 1965 г. стал еще одним серьезным шагом на пути утверждения в Европе идеи о необходимости принятия специализированных актов, регулирующих коллизии законов и вопросы международного гражданского процесса, и во многом подготовил успех последующих европейских кодификаций. Не следует забывать и о том, что Польша относилась к так называемому социалистическому лагерю, ввиду чего ее законодательство вызывало в западных странах еще больший интерес.

В целом Закон по объему невелик, но хорошо продуман и четок. Он является одним из достойнейших образцов национальных кодификаций 60-70-х гг. XX века.

Отметим также, что на русском языке Закон (со статьей о нем) уже был опубликован в выходившем в Польше журнале «Современное польское право» (1967. № 7/8. С. 118-122; что же касается третьей части ГПК Польши, то она была опубликована в номере 22 этого же журнала). Публиковался этот Закон и в СССР, а также совсем недавно (в выдержках) в Российской Федерации. Ранее действовавшее в Польше коллизионное законодательство было освещено Д.Ф. Рамзайцевым.

# **ЗАКОН 1965 г. О МЕЖДУНАРОДНОМ ЧАСТНОМ ПРАВЕ**

## **I. Общие положения**

**Статья 1.** § 1. Настоящий Закон определяет право, подлежащее применению к международным отношениям в сфере гражданского права, семейного и опекунского права, а также трудового права.

§ 2. Правила настоящего закона не применяются, если международным договором, в котором Республика Польша является стороной, установлено иное.

**Статья 2.** § 1. Если закон предусматривает применение национального права, польский гражданин подчиняется польскому праву, хотя бы право другого государства признавало его гражданином этого государства.

§ 2. Иностранец, имеющий гражданство двух или более государств, подчиняется в качестве национального права праву того из них, с которым он наиболее тесно связан.

**Статья 3.** Если закон предусматривает применение национального права, а гражданство данного лица невозможно установить или это лицо не имеет гражданства какого-нибудь государства, то применяется право государства, в котором находится его место жительства.

**Статья 4.** § 1. Если иностранное право, указанное настоящим Законом как подлежащее применению, предписывает применять к данному правоотношению польское право, применяется польское право.

§ 2. Если иностранное право, указанное настоящим Законом как подлежащее применению, предписывает применять к данному правоотношению другое иностранное право, применяется это другое право.

**Статья 5.** Если в государстве, право которого должно применяться, существуют разные правовые системы, то право этого государства определяет, какую из этих систем следует применять.

**Статья 6.** Иностранное право не подлежит применению, если его применение привело бы к результатам, противоречащим основным принципам правопорядка Республики Польша.

**Статья 7.** Если невозможно установить обстоятельства, от которых зависит применение определенного иностранного права, или если нельзя установить содержание соответствующего иностранного права, то применяется польское право.

**Статья 8.** Если законом не предусмотрено иное, иностранцы могут иметь в Польше права и обязанности наравне с польскими гражданами.

## **II. Лица**

**Статья 9.** § 1. Правоспособность и дееспособность физического лица определяется его национальным правом.

§ 2. Правоспособность и дееспособность юридического лица определяется правом государства, в котором это лицо имеет место нахождения.

§ 3. В случае, когда юридическое или физическое лицо совершает сделки в рамках своей предпринимательской деятельности, то его правоспособность и дееспособность определяются правом государства, в котором находится его предприятие.

**Статья 10.** Если недееспособный по своему национальному праву иностранец совершил в Польше сделку, имеющую целью вызвать правовой результат в Польше, то его дееспособность в этих пределах определяется польским правом постольку, поскольку этого требует охрана добросовестно действовавших лиц. Настоящее правило не применяется к юридическим действиям в области семейного и опекунского права, а также наследственного права.

**Статья 11.** § 1. Для признания безвестно отсутствующего лица умершим применяется его национальное право. Это же относится к установлению факта смерти.

§ 2. Если, однако, решение о признании иностранца умершим или установлении факта его смерти выносит польский суд, то применяется польское право.

### III. Форма сделок

**Статья 12.** Форма сделки определяется правом, применимым к данному виду сделок. Однако достаточно соблюдения формы, предусмотренной правом государства, в котором сделка совершается.

### IV. Исковая давность

**Статья 13.** Исковая давность определяется по праву, которым регулируется соответствующее требование.

### V. Брак

**Статья 14.** Возможность вступления в брак определяется национальным правом каждой из сторон.

**Статья 15.** § 1. Форма вступления в брак определяется правом государства, в котором брак заключается.

§ 2. Однако если брак заключается за пределами Польши, достаточно соблюдения формы, требуемой национальным правом обоих супругов.

**Статья 16.** Для признания брака недействительным применяется право, указанное в ст.ст. 14 и 15.

**Статья 17. § 1.** Личные и имущественные отношения между супругами регулируются их общим на каждый момент национальным правом. Общим на каждый момент национальным правом сторон определяется также допустимость заключения, изменения или расторжения имущественного брачного договора.

§ 2. Имущественные отношения, возникающие из имущественного брачного договора, регулируются общим национальным правом сторон на момент заключения договора.

§ 3. При отсутствии общего национального права супругов применяется право государства, в котором оба супруга имеют место жительства, а если супруги не имеют места жительства в одном и том же государстве, применяется польское право.

**Статья 18.** Для расторжения брака или разлучения применяется национальное право супругов на момент заявления требования о расторжении брака или разлучении. В случае отсутствия общего национального права супругов применяется право государства, в котором оба супруга имеют место жительства, а если супруги не имеют места жительства в одном и том же государстве, применяется польское право.

## **VI. Родство**

**Статья 19. § 1.** Правовые отношения между родителями и детьми регулируются национальным правом ребенка.

§ 2. Установление или оспаривание отцовства либо материнства регулируется национальным правом ребенка на момент его рождения. Однако признание ребенка производится по праву государства, гражданином которого ребенок является в момент признания. Признание зачатого, но еще не рожденного ребенка производится по национальному праву матери.

**Статья 20.** Алиментные обязательства между родственниками или свойственниками подчиняются национальному праву лица, имеющему право на алименты.

**Статья 21.** Требования матери к отцу ребенка, рожденного вне брака, в связи с зачатием и рождением, подчиняются национальному праву матери.

**Статья 22. § 1.** Усыновление (удочерение) производится по национальному праву усыновителя (удочерителя).

§ 2. Однако усыновление (удочерение) не может состояться без соблюдения норм национального права лица, которое должно быть усыновлено (удочерено), постольку, поскольку эти нормы касаются согласия этого лица, согласия его законного представителя, получения разрешения соответствующего государственного органа, а также ограничений на

усыновление (удочерение) в связи с переменной прежнего места жительства на место жительства в другом государстве.

## **VII. Опека и попечительство**

**Статья 23.** § 1. Опека подчиняется национальному праву лица, над которым она учреждена или должна быть учреждена.

§ 2. Правило предыдущего параграфа соответственно применяется к попечительству. Однако при попечительстве совершение отдельных действий производится в соответствии с правом, которому подчинено соответствующее действие.

## **VIII. Собственность и другие вещные права**

**Статья 24.** § 1. Право собственности и другие вещные права подчиняются праву государства, в котором находится объект этих прав.

§ 2. Приобретение и утрата права собственности, так же как приобретение, утрата, изменение содержания или приоритета других вещных прав подчиняются праву государства, в котором находился объект этих прав в момент, когда произошло событие, влекущее за собой указанные правовые последствия.

§ 3. Правила предыдущих параграфов соответственно применяются к владению.

## **IX. Обязательства**

**Статья 25.** § 1. В области договорных обязательств стороны могут подчинить свои отношения выбранному ими праву, если оно имеет связь с обязательством.

§ 2. Однако когда обязательство касается недвижимости, оно подчиняется праву государства, в котором расположена недвижимость.

**Статья 26.** Если стороны не произвели выбора права, обязательство подчиняется праву государства, в котором стороны имели место нахождения [применительно к юридическим лицам] или место жительства в момент заключения договора. Это правило не применяется к обязательствам, касающимся недвижимости.

**Статья 27.** § 1. Если стороны не имеют места нахождения или места жительства в одном и том же государстве и не произвели выбора права, то применяется:

1) к обязательствам из договора купли-продажи движимых вещей или договора поставки - праву государства, в котором в момент заключения

договора имел место нахождения или место жительства продавец или поставщик;

2) к обязательствам из договора подряда, договора поручения, агентского договора, договора комиссии, договора перевозки, договора экспедиции, договора хранения, договора складского хранения - право государства, в котором в момент заключения договора имел место нахождения [применительно к юридическим лицам] или место жительства принимающий заказ, принимающий поручение, агент, комиссионер, перевозчик, экспедитор, хранитель или товарный склад;

3) к обязательствам из договора страхования - право государства, в котором в момент заключения договора имела место нахождения страховая организация;

4) к обязательствам из договора об уступке авторских прав - право государства, в котором в момент заключения договора имел место нахождения или место жительства приобретатель этих прав.

§ 2. Если невозможно установить место нахождения или место жительства стороны, указанной в предыдущем параграфе, применяется право государства, в котором договор был заключен.

§ 3. К обязательствам из договоров, заключаемых в сфере деятельности предприятия, вместо права государства, в котором имеет место нахождения юридическое лицо или место жительства физическое лицо, применяется право государства, в котором имеет место нахождения предприятие.

**Статья 28.** К обязательствам из биржевых договоров применяется право, действующее в месте нахождения биржи, кроме случаев, когда стороны произвели выбор права. Это правило применяется также к договорам, заключенным на публичных торгах.

**Статья 29.** К обязательствам из договоров, не упомянутых в ст. 27 и в ст. 28, если стороны не произвели выбора права, применяется право государства, в котором договор был заключен.

**Статья 30.** Правила о праве, подлежащем применению к договорным обязательствам, применяются соответственно к обязательствам из односторонних правовых действий.

**Статья 31.** § 1. Обязательства, которые возникают не из правовых действий, подчиняются праву государства, в котором произошло событие, являющееся источником обязательства.

§ 2. Однако если стороны являются гражданами одного и того же государства и имеют в нем место жительства, применяется право этого государства.

§ 3. В соответствии с правом, подлежащим применению согласно предыдущим параграфам, решается вопрос об ответственности ограниченно дееспособного лица за вред, причиненный недозволенным действием.

## **X. Трудовые отношения**

**Статья 32.** Стороны могут подчинить трудовые отношения выбранному ими праву, если оно имеет связь с этими отношениями.

**Статья 33.** § 1. Если стороны не произвели выбора права, трудовое отношение подчиняется праву государства, в котором стороны имели место жительства или место нахождения в момент возникновения этого отношения. Если работа выполняется, выполнялась или должна была выполняться на предприятии работодателя, вместо критерия места его жительства или места нахождения принимается во внимание место нахождения предприятия.

§ 2. Если стороны не имеют места жительства или места нахождения в одном и том же государстве и не произвели выбора права, применяется право государства, в котором работа выполняется, выполнялась или Должна была выполняться.

## **XI. Наследование**

**Статья 34.** По делам о наследовании применяется национальное право наследодателя.

**Статья 35.** Действительность завещания и других распоряжений на случай смерти определяется по национальному праву наследодателя на момент совершения этих актов. Однако достаточно соблюдения формы, предусмотренной правом государства, в котором действие было совершено.

## **XII. Заключительные положения**

**Статья 36.** Отменяется Закон от 2 августа 1926 г. о праве, применяемом в международных частных отношениях (международное частное право) (Эг. У. № 101, рог. 581).

**Статья 37.** Остаются в силе специальные правила, относящиеся к предмету регулирования настоящего Закона.

**Статья 38.** Закон вступает в силу с 1 июля 1965 г.